

Erasmus+ 2015-2018 – Lettre d'info n°16 – novembre 2017

Collège *André Malraux* de Granville – France

Szkoła Podstawowa nr 1 im. Janusza Korczaka de Chojna - Pologne

Muusap Atuarfia skole de Saattut-Uummannaq - Groenland



La nature est notre force

Nature is our strength (NIOS)

<http://nioserasmus.wordpress.com>

La première rencontre internationale de l'année imminente: Pologne, Groenland et France réunis du 13 au 17 novembre à Chojna

Ce lundi 13 novembre, la *Szkoła Podstawowa nr 1 im. Janusza Korczaka* de Chojna, en Pologne (anciennement le *Gimnazjum im. Janusza Korczaka* au début de notre partenariat, la Pologne vit aussi de grandes réformes et le nom de l'établissement a changé !) accueille pour une semaine la première rencontre internationale de notre année scolaire, troisième année de notre partenariat avec l'établissement est-européen et l'école *Muusap Atuarfia* de Saattut- Uummannaq au Groenland.



Conformément aux années précédentes, vous pourrez suivre cette rencontre, découvrir les différents environnements et activités des partenaires sur [le blog du projet](#) . et [celui du collège](#). **Au programme de cette rencontre? La première mise en commun pour l'élaboration de notre réalisation commune 2017-2018 : une chanson, un « hymne » aux forces de la nature, écrit et interprété par ces adolescents.** Des jeunes qui évoluent dans des environnements très différents, mais réunis par une même urgence, celle de mieux en comprendre les enjeux communs et de faire évoluer les comportements de chacun d'entre nous au quotidien. Depuis la rentrée de septembre, les deux classes de Malraux (la 4^{ème} D et la 4^{ème} F), à partir d'une

mélodie proposée par l'école groenlandaise, ont travaillé en musique, français et anglais pour élaborer les paroles en langue française de cette chanson, et en proposer une traduction en anglais pour une diffusion internationale. **Charge aux jeunes ambassadeurs réunis à Chojna d'élaborer le refrain en anglais, et en équipe internationale...**

Jeunes ambassadeurs? Le programme ne nous permet malheureusement pas de déplacer tous les élèves des deux classes : les quatorze « heureux élus », retenus pour leur implication, motivation et respect des contraintes logistiques communes, ont la charge, et de présenter le travail de la classe en amont à l'étranger, et de partager et rapporter l'expérience de « l'échange en live » à leurs pairs, en direct sur place et de manière plus construite à leur retour. **Outre les séances de travail sur la chanson, ils vont en effet pouvoir vivre en famille, observer et/ou participer aux cours de l'école, apprendre les danses locales, visiter des sites en lien avec les thématiques de notre projet...** Encadrés par trois adultes de notre collège, ils auront également la chance de **découvrir une capitale européenne sur la route du retour : Berlin**, à une heure de Chojna, est devenu une escale incontournable de nos visites à nos amis polonais. Quatorze jeunes chanceux sans doute un peu anxieux à l'approche de la grande aventure ... **Mais qu'est-ce que dix-huit heures de bus quand on a quatorze ans ? Juste peut-être le temps de mûrir l'appréhension légitime du grand saut pour découvrir les bienfaits de l'ouverture à la différence...**

Partenariat Erasmus+ 2015-2018

Collège André Malraux de Granville - France

La nature est notre force *Nature is our strength (NIOS)*

<https://nioserasmus.wordpress.com>



RESUMES OFFICIELS

La nature est notre force est un partenariat d'au moins trois années entre trois établissements scolaires : le **Collège André Malraux** de Granville en France, le **Gimnazjum im. Janusza Korczaka** de Chojna en Pologne et l'école **Muusap Atuarfia** du village de Saattut-Uummannaq au Groenland. Cette coopération vise à réfléchir ensemble à la nécessité d'une plus grande prise en compte de l'élément naturel dans les enseignements, dans une perspective d'éducation au développement durable. Apprendre avec la confrontation aux réalités de la nature - sauvage ou domestiquée - apprendre à mieux connaître et respecter cette richesse, apprendre à trouver sa place de citoyen responsable dans un monde qui la malmène : il s'agira d'ouvrir l'école à toutes les observations, dans nos environnements immédiats comme chez nos partenaires, pour mieux comprendre les énergies à préserver et/ou développer, et les équilibres à bâtir. Face à une jeunesse qui se construit beaucoup par écrans interposés, les enseignants et autres adultes envisagent de mener des travaux concrets (pôles scientifique et humanités, découverte des métiers du développement durable) dans lesquels pédagogie de projet et expérience sensorielle seront privilégiées. Si l'outil numérique sera indispensable aux échanges et partages, le projet vise avant tout à re-liaison au quotidien des personnes à une réalité matérielle, autour de la question du vivre ensemble dans la durée. Il s'agit d'aiguiser la curiosité et de construire des réponses pour chaque site, dans ce qu'il a de commun et/ou différent avec celui des pairs européens ou de la planète monde. Les travaux doivent mener à des réalisations collectives des trois partenaires : communication comme rayonnement des actions nécessiteront des échanges linguistiques fréquents et le travail des langues maternelles et étrangères sera indispensable. Connecter fortement la jeunesse et nos acteurs d'éducation d'aujourd'hui à leurs pairs et à la biosphère pour mieux construire demain, tel est notre horizon.



« *Nature is our strength* » is a partnership created for at least three years between three schools: **Collège André Malraux** in Granville (France), the **Gimnazjum im. Janusza Korczaka** in Chojna (Poland) and **Muusap Atuarfia** School in the village of Saattut - Uummannaq in Greenland. The aim of this cooperation is to think collectively about the necessity to give more importance to nature and the environment in our lessons, with a view to promote sustainable development. To learn from the confrontation with nature - wild or domesticated -, to get to know and respect its diversity, to learn how to find our place as responsible citizens in a world that often harms it: this is about opening our schools to different observations, collected in our immediate surroundings as well as with our partners, to better understand the types of energy to preserve and/or develop and the balances to strike. With the help of young people who often construct their identities via multiple screens, the teachers and the other participants involved in this project are eager to conduct practical work in which project-based learning and sensory experience will be central (science and humanities teams, presentations of jobs in sustainable development). While the new technologies will play a key role when it comes to exchanging and sharing, the project seeks primarily to re-connect on a daily basis people to practical reality on the issue of living together over time. It is about stimulating people's curiosity and coming up with answers for each site, based on its similarities to and/or differences from its European equivalents and the rest of the world. This in turn will lead to collective achievements by the three partners: discussions as well as the public impact of the different projects will require frequent linguistic exchanges and working around native and foreign languages will be paramount. To forge a strong connection between today's young people, their teaching personnel and their peers as well as the biosphere in order to build a better tomorrow, such is our goal.

